



다함께 힘을 모아 다문화 공생 사회 구축을

효고현 5개 지역으로 뻗어가는 국제교류단체 네트워크

풀뿌리
국제교류·협력
News

온라인에서 국제협력 입문 세미나 개최

2021년 2월 20일(토)에 JICA 간사이 및 JICA 해외 봉사 효고 응원단과 공동 주최로, 국제협력 입문 세미나 '카페 카리브~커피로 알아보는 중앙아메리카의 매력~'을 온라인으로 개최했습니다.

1부에서는 나카하라 아쓰시(中原 篤史) 온두라스 프란시스코 모라산 교육대학교 객원 교수님이 바나나와 커피를 주제로 중앙아메리카의 역사와 정치, 경제에 대해 말씀해 주셨습니다. 2부에서는 중앙아메리카 커피 수입 사업을 하는 전 JICA 해외 협력 대원인 이마이 에리(今井 英里, 카트라차 커피배전소 대표) 씨, 가도카와 유스케(門川 雄輔, COYOTE 매니저) 씨, 오시마 아이(大島 愛, NatuRica 대표) 씨 3분께서 각자의 파견 국가였던 온두라스, 엘살바도르, 코스타리카에서의 생활과 커피 농가와 의 인연, 환경 문제에 관한 생각 등을 열정적으로 이야기해 주셨습니다.

조기에 세미나를 신청해 주신 분들께 사전에 보내드린 드립 커피를 함께 내려보기도 하고, 한 참가자분께서 원래라면 폐기하고 있는 커피 열매를 잼으로 가공하는 방식을 제안하는 등 의견을 교환하기도 하면서 중앙아메리카를 더욱더 가깝게 느낄 수 있었던 기회가 되었습니다.



사회자

▼세미나 모습



Pick UP!

일본에서 교육 여행 온라인으로 이어지는 학교 교류

코로나19의 영향으로 외국에서 손님을 맞을 수 없게 되어 온라인을 활용한 '웹(Web) 교류'를 적극적으로 추진하고 있습니다. 작년에는 대만과 효고현의 고등학교(각 12개교)가 '웹 교류'를 실시하여 큰 호평을 받았습니다. 이에 올해도 계속해서 웹 교류를 희망하는 학교뿐만 아니라 호평을 듣고 새롭게 교류를 희망하는 학교도 늘고 있으며, 교류를 희망하는 중학교도 있습니다. 시차가 적은 대만을 비롯해 한국, 호주, 뉴질랜드의 학교와도 교류의 장을 넓히고자 현재 준비해 나가고 있습니다. 또한 간사이 5개 지자체에서 실시하는 대만, 중국, 말레이시아 등 동아시아 국가·지역을 대상으로 한 프로모션에 참여해 효고현의 매력을 홍보할 예정입니다.



(원) 영어로 1:1 의견 교환

(중) 일본 문화를 소개하는 그룹 교류

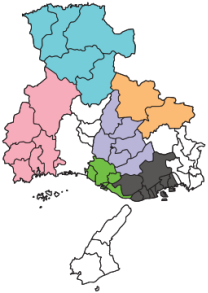
(오) 즐거운 교류였어. 고마워!

지역 일본어 교육의 종합적인 체제를 구축하기 위한 사업을 추진하고 있습니다

2019년도부터 시행된 '지역 일본어 교육 추진에 관한 법률'은 지방 자치 단체가 지역의 실정에 맞는 일본어 교육을 추진하는 데 필요한 시책의 추진 및 실시를 책무로 규정하고 있습니다. HIA에서는 국고 보조금을 활용해 외국인 현민의 일본어 습득은 물론 더 나아가 사회에 참여하도록 촉진하는 것을 목표로 5개년 계획을 세워 종합적인 체제를 구축하기 위한 사업을 추진하고 있습니다.

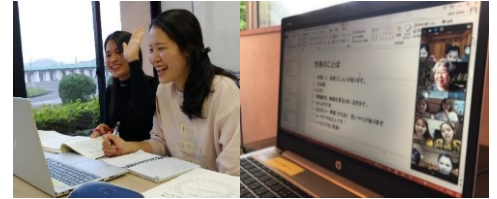
모델 사업을 시행

효고현을 9개 블록으로 나누고, 블록별로 1개 시·정에서 모델 사업을 시행하고 있습니다. (2021년도 현재, 위탁 종료 지역을 포함해 5개 블록에서 실시) 일본어 교사가 지도하는 일본어 강좌, 주민 참가형 이벤트 및 연수를 다양한 관계 기관과 연대하여 실시하고 있습니다. 지역 조정 회의를 개최하여 성과와 과제에 대해 지역 내 다른 시·정과 공유하고 있습니다.



모델 사업 시행 지역 (고베시는 독자적으로 시행)

지역	사업 위탁처	실시 연도
하리마 북부	NPO법인 가토시 국제교류협회	2019~2020
이타미	NPO법인 사사야마 국제 이해 센터	2019~2020
하리마 서부	다쓰노시 국제교류협회	2020~2021
다지마	도요오카시 국제교류협회	2020~2021
하리마 동부	다카사고시 국제교류협회	2021~2022



도요오카시에서는 복수의 교실을 연결해 온라인으로 수업을 진행



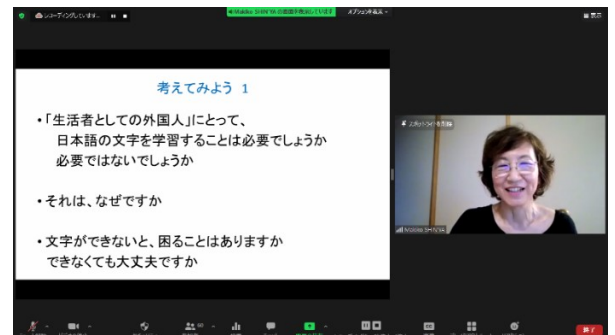
일본어 강좌 참가자와 지역 주민이 함께 배우는 '외국인 주민과 함께 재확인! 쓰레기와 자원의 재활용' 강화를 다쓰노시에서 개최

일본어 교육 인재 육성을 위한 연수 시행

지역에서 활약하는 일본어 교육 인재를 육성하기 위해 대상·목적별로 나눠 연수를 개최하고 있습니다.

- 1 일본어 교사 대상 연수 'Challenge! 지역 일본어 교육'
- 2 시·정 국제교류협회 담당 직원 대상 '일본어 교실 담당자를 위한 기초 강좌 (코디네이터 연수)'
- 3 '일본에서 생활하는 외국인 현민(성인)의 학습을 지원하는 자원봉사자 대상 연수회'
- 4 '외국에 뿌리를 둔 아이들을 대상으로 한 일본어 교육 및 학습 지원을 생각하는 연수회'
- 5 'ICT 교재 활용을 위한 연수회'

※③, ④, ⑤는 10월 이후 순차적으로 HIA 홈페이지에서 개최 안내하고 있사오니, 관심이 있으신 분들은 신청해 주십시오.

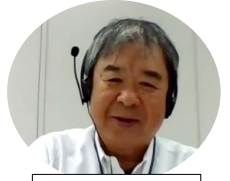


일본어 교사를 대상으로 한 연수는 온라인으로 실시했습니다. 줌(ZOOM)의 소회의실 기능을 활용해 그룹 활동을 하며 의견을 교환했습니다.

풀뿌리
국제 공로상
표창식

효고 국제교류단체 연락협의회 총회 개최

2021년 5월 25일(화)에 온라인으로 2021년도 효고 국제교류단체 연락협의회 총회를 개최했습니다. 아카기 마사아키(赤木 正明) 회장(올해 4월에 HIA 이사장으로 취임)의 인사말로 시작해, 의안 심의 등을 거쳐 효고현의 풀뿌리 국제교류 활동에 힘써 주신 개인과 단체에 드리는 '풀뿌리 국제 공로상' 표창식이 진행되었습니다. 작년에는 코로나19로 표창식을 하지 못했기 때문에 2020년도와 2021년도를 합동하여 7명과 5개 단체에 표창했습니다.



아카기 회장

2020년도 표창자·단체

가타오카 고이치(片岡 紘一) 님

미키시 국제교류협회 추천

2012년부터 일본어 지도 자원봉사로 외국인을 지도하고 있으며, 외국인들에게 두터운 신뢰를 받고 있습니다. 일본어 학습자가 일본에서 외로움을 느끼지 않도록 지역 내 교류에도 진력하는 등 외국인 주민에게 편안한 쉼터를 만들기 위해 공헌하고 있습니다.

조토정 보습 교실

효고현 국제교류협회 추천

베트남 난민 등을 수용했던 히메지 정주 촉진 센터가 있었기 때문에 히메지시에는 베트남에 뿌리를 둔 초등·중학생이 많습니다. 이에 개별 지도의 필요성을 느낀 가나가와(金川) 대표가 1990년에 보습 교실을 설립하여, 외국에 뿌리를 둔 아동, 학생 등을 대상으로 일본어와 교과 학습을 1:1 맞춤으로 지도하는 등 많은 아이들에게 도움을 주고 있습니다. 졸업생이 성공 경험을 이야기하는 활동을 기획해 아이들의 의욕을 높이는 등 아이들이 자립할 수 있도록 돕고 있습니다.

후쿠다 가즈요(福田 和代) 님

이나미정 국제교류협회 추천

2018년에 탈퇴하기 전까지 이나미정 국제교류협회 이사로서 20년 가까이 사업 추진을 위해 노력했습니다. 호스트 패밀리로서도 30년간 활동해 왔으며, 지금도 일본어 지도 자원봉사자로서 활동을 이어가고 있습니다. 일본어 학습자가 일본 생활을 즐겁고 충실히 할 수 있도록 꽃놀이나 기모노 체험 등을 실시하거나, 병원에도 함께 가는 등 외국인들의 일본 생활에 많은 도움을 주고 있습니다.



코쿠사이 히로바[국제 광장] 아시아

효고현 국제교류협회 추천

아시아에서는 2000년경부터 브라질과 페루 출신을 중심으로 외국인 주민 수가 증가했는데, 외국인 보호자를 둔 어린이들의 일본어 학습 지도에 대한 요구에 응답하기 위해 2006년에 시민 단체로서 활동을 시작했습니다. 지역 내 교류 사업을 통해 해당 활동의 인지도도 높아졌습니다. 외국인 주민에 대한 지원뿐만 아니라, 외국인 현민이 지역 사회에 적극적으로 참가하게 하여 일반 현민들의 다문화 공생에 대한 이해를 높이는 활동에도 크게 공헌하고 있습니다.

- ①가타오카 님
- ②조토정 보습 교실
- ③코쿠사이 히로바 아시아
- ④마루오 회장(원)과 후쿠다 님



히메지 국제교류 페스티벌 실행위원회

히메지시 문화국제교류재단 추천

1997년부터 시작된 히메지 국제교류 페스티벌은 전원 시민 자원봉사자들로 구성된 실행위원회가 개최하고 있습니다. 히메지시 시민의 국제 의식을 높이며, 시민들에게 자원봉사 활동 기회를 폭넓게 제공하는 등 국제 교류 및 국제 이해를 도우며, 이를 통한 자원봉사 활동 추진에 공헌하고 있습니다.

다나카 겐지(田中 健司) 님

가코가와시 국제교류협회 추천

2007년부터 일본어 지도 자원봉사자로서 외국인 주민을 개인 지도하고 있습니다. 가코가와시 국제교류협회가 마련한 의견 교환의 장에서 일본어 지도 자원봉사자를 대표해 자신의 체험을 소개하는 등 일본어 지도를 통해 다문화 공생을 추진하기 위해 공헌하고 있습니다.



다나카 님(왼)과 후지와라 님

후지와라 히토미(藤原 ひとみ) 님

가코가와시 국제교류협회 추천

2007년부터 일본어 지도 자원봉사자로서 외국인 주민을 개인 지도하고 있습니다. 외국인과의 교류 이벤트에도 참가해 다도와 기모노 체험 등 일본 문화를 소개하며 지역 내 다문화 공생을 추진하는 데 공헌하고 있습니다.

미카미 도시에(三上 俊江) 님

다쓰노시 국제교류협회 추천

2005년부터 자원봉사 활동을 하고 있습니다. 다쓰노시 국제교류협회가 설립한 이래, 외국인 손님이 방문할 때는 항상 기모노 차림으로 맞이하고 있습니다. 2016년부터 시작된 국제교류 페스티벌에서 미카미 님이 맡고 있는 '기모노를 입어 보자' 체험 코너는 외국인 주민에게 큰 인기를 얻으며, 지역 내 국제교류 활동에 공헌하고 있습니다.



왼쪽부터 미카미 님, 야마모토(山本) 님
다쓰노시 시장, 니시다 님

니시다 요시코(西田 佳子) 님

다쓰노시 국제교류협회 추천

1990년대부터 자원봉사 활동을 시작해, 다쓰노시 국제교류협회의 이사로 재임하고 있는 지금도 자원봉사자로서 외국인 아동, 학생의 일본어 학습 지도, 생활 지원에 적극적으로 활동하고 있습니다. 또한, 화가로서의 재능을 살려 다쓰노시 내의 공공시설에 작품을 기증하는 등 지역 커뮤니티의 활성화를 위해서도 노력하고 있으며, 지역 내 다문화 공생 추진에 공헌하고 있습니다.

오니시 도시코(大西 登志子) 님

NPO 네히메 칼리지(가사이시 국제교류협회) 추천

2012년부터 가사이시 국제교류협회의 각종 사업에서 요리 교실, 유카타 체험, 다도 지도 등 외국인에게 일본 문화를 알리는 활동에 강사 또는 자원봉사자로서 진력해 왔습니다. 또한, 젊은 자원봉사자 리더 연수에서도 적극적으로 활동하는 등 후진 양성에도 힘을 쏟고 있습니다.



니혼고 히로바[일본어 광장] 오카모토

효고현 국제교류협회 추천

니혼고 히로바 오카모토는 식품 공장 등에서 일하는 일본계 남미인과 만주 귀향인, 유학생, 기업주재원과 가족들에게 일본어 학습 지원을 통해서로 알아가며, 함께 공부하고 존중하는 관계를 형성하기 위한 목적으로 1999년에 설립했습니다. 일본어 학습을 돕는 선생님이 1:1로 세심히 지도하고 있습니다. 그밖에 칠석 행사, 바비큐 파티 등 일본 문화 체험 및 교류 행사를 실시하고 있으며, 학습자가 모국의 요리와 문화를 소개하는 등 상호 문화 교류를 이어오고 있습니다.



▲야마구치 OB회 회장

히메지시 교환학생 OB회

히메지시 문화국제교류재단 추천

1989년에 설립되었으며, 히메지시 교환학생 OB로 구성되어 있습니다. 외국 자매 도시 파견에서 얻은 지식과 경험을 살려 히메지시의 국제화에 공헌하고 있습니다. 신규 파견 교환학생을 대상으로 설명회 개최, 히메지시를 방문한 방문단을 응대하는 등 히메지시를 서포트하고 있습니다. '히메지 국제교류 페스티벌'에서 다문화 공생과 관련된 체험이나 파견 지역을 소개하는 등 히메지시의 국제교류와 다문화 공생 추진에 공헌하고 있습니다.



니혼고 히로바 오카모토 ▶